



MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58, din 20 martie 2009, ministrul justiției, prin Ordinul nr. 7 din 10 ianuarie 2012, dispune că

SÎRBU LIUDMILA, a. n. 1952

(numele și prenumele, anul nașterii)

0972102424317

(IDNP)

este autorizat în calitate de:

- interpret

- traducător

pentru limba _____ Semnele celor surzi, muți sau surdomuți.

să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 320

Eliberat 31 ianuarie 2012

MINISTRU,

O.I.E.G. ERFIM

(numele, prenumele)

(semnătura)

Seria AI

L.Ș.



AAE 1838386

Data eliberării /data livrării 23.02.2019 /23.02.2019 Дата выписки /дата поставки				8. Foaia de parcurs seria: _____ număr: _____ data _____ Путевой лист серия номер дата							
1. Furnizor: SC PROIRVAS SRL, SEC. CIOCANA Nicolae milesu-Spatarul nr. 9 of. 150, cont MD92ML00000002251934376, BC "MOLDINDCONBANK" SA, MOLDM2X Поставщик				9. Transportator Перевозчик				c.f./ nr.TVA ф.к./ код НДС			
2. Cumpărător: Asociația Obștească INTERMEZZO MUSIC, MUN.CHISINAU, SEC.CIOCANA PETRU ZADNIPRU 15/1 73. Покупатель				4. Documente anexate Прилагаемые документы				c.f./ nr.TVA 1005600061368/ ф.к./ код НДС			
3. Delegație data _____ delegatul _____ Доверенность дата делегированный		5. Punct încărcare Пункт погрузки		6. Punct descărcare Пункт разгрузки			7. Redirișări Переадресовки				
10.1 Denumirea mărfurilor, serviciilor și cod nomenclator al mărfii Наименование товаров, услуг и номенклатурный код товара	10.2 Unitate de măsură Единица измерения	10.3 Cantitatea mărfurilor, volumul serviciilor Количество товаров, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	10.6 Cota TVA,% Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea mărfurilor, serviciilor, lei Стоимость товаров, услуг, лев	10.9 Altă informație Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr locuri Количество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонн
120 servicii de traducere din/în limba japoneză conf. Contractului 1/67-2019	Serv	1									
11. TOTAL (pe pagină) / Всего (по странице)					X			X	X	X	
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)					X			X	X	X	
13. Permis eliberarea: Отпуск разрешил:				Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись							
14. Predat bunurile (serviciile): Сдал материальные ценности (услуги)				Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись							
15. Primit bunurile intermediarul (transportatorul): Принял материальные ценности посредник (перевозчик)				Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись							
16. Predat bunurile intermediarul (transportatorul): Сдал материальные ценности посредник (перевозчик)				Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись							
17. Primit bunurile (serviciile) cumpărătorul: Принял материальные ценности (услуги) покупатель				Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись							



FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №



EAE000626610



Formular tipizat
Anexa 1 la Ordinul Ministerului Finanțelor al Republicii Moldova
nr.118 din 28 august 2015
Типовая форма
Приложение 1 к приказу Министерства Финансов Республики Молдова
№ 118 от 28 августа 2015 г.

Data eliberării / data livrării Дата выписки / дата поставки		22.12.2022 / 22.12.2022		număr: номер		data: дата						
9. Transportator Перевозчик				c.f./ nr.TVA / ф.к./ код НДС								
1. Furnizor: Поставщик		S.C. PROIRVAS S.R.L., SEC.CIOCANA Nicolae Mileșcu-Spatarul nr.9 of.150 Cont MD92ML00000002251934376, BC'Moldindconbank'S.A. suc.'Stefan cel Mare' Chisinau, MOLDM2X334		c.f./ nr.TVA 1005600061368 / ф.к./ код НДС 0611271								
2. Cumpărător/beneficiar: Покупатель/получатель		VENNAD MANAGEMENT S.R.L., SEC.CIOCANA Petru Zadnipru nr.7 of.17		c.f./ nr.TVA 1020600022391 / ф.к./ код НДС								
3. Delegație seria _____ număr _____ data _____ delegatul _____ Доверенность серия _____ номер _____ дата _____ делегированный _____			4. Documente anexate Прилагаемые документы									
5. Punct încărcare Пункт погрузки		6. Punct descărcare Пункт разгрузки			7. Redirițări Переадресовки							
10.1 Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива.		10.2 Unitate de măsură Единица и измере ния	10.3 Cantitatea mărfurilor/ac tivelor, volumul serviciilor Количество товаров/акти в, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, леев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, леев	10.6 Cota TVA,% Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, леев	10.8 Valoarea mărfurilor/activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, леев	10.9 Altă informație Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr Incuri Колп чество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонн
servicii de traducere scrisă pentru limba Hindi			serv									
12. TOTAL (pe factura fiscală) (Всего по налоговой накладной)												

13. Permis eliberare:
Отпуск

director IRINA MITRU
SECTIA SECURITATEA COMERCIALA

Aplicată semnătura electronică de către Furnizor / Применена электронная подпись Поставщика 22.12.2022

14. Predat mărfurile/activele (serviciile):
Сдал товары/активы (услуги)

Director IRINA MITRU

Aplicată semnătura electronică de către Furnizor / Применена электронная подпись Поставщика 22.12.2022

L.Ș.

Funcția, numele, prenumele, semnătura / Должность, фамилия, имя, подпись

15. Primit mărfurile/activele intermediarul (transportatorul):
Принял товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele, semnătura / Должность, фамилия, имя, подпись

16. Predat mărfurile/activele intermediarul (transportatorul):
(transportatorul):
Сдал товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele, semnătura / Должность, фамилия, имя, подпись

17. Primit mărfurile/activele (serviciile)
cumpărătorul/beneficiarul:
Принял товары/активы (услуги)
покупатель/получатель

Validă numai cu semnăturile olografice ale cumpărătorului / Действительна только при наличии ографических подписей Покупателя

Funcția, numele, prenumele, semnătura / Должность, фамилия, имя, подпись



AAE 1838412

Data eliberării / data livrării 01.05.2020 / 01.05.2020 Дата выписки / дата поставки		8. Foaia de parcurs seria: _____ număr: _____ data _____ Путевой лист серия номер дата									
1. Furnizor: SC PROIRVAS SRL, SEC. CIOCANA Nicolae milescu-Spatarul nr. 9 of. 150, cont MD92ML00000002251934376, BC "MOLDINDCONBANK" SA, MOLDM2X Поставщик		9. Transportator Перевозчик									
2. Cumpărător: RATKIGO SRL, mun. Chișinău, str. Cuza-Voda bd. nr.19 bl.1 of.147 Покупатель		c.f./ nr.TVA 1005600061368/ ф.к./ код НДС									
3. Delegație data _____ delegatul _____ Доверенность дата делегированный		4. Documente anexate Прилагаемые документы									
5. Punct încărcare Пункт погрузки		6. Punct descărcare Пункт разгрузки									
7. Redirijări Переадресовки											
10.1 Denumirea mărfurilor, serviciilor și cod nomenclator al mărfii Наименование товаров, услуг и номенклатурный код товара	10.2 Unitate de măsură Единица измерения	10.3 Cantitatea mărfurilor, volumul serviciilor Количество товаров, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	10.6 Cota TVA, % Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea mărfurilor, serviciilor, lei Стоимость товаров, услуг, лев	10.9 Altă informație Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr locuri Количество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонн
395/1 servicii de traducere din limba română în limba armeană	Serv	1	600,00	720,00		720,00					
395/1 servicii de traducere din limba română în limba azerbadjană	Serv	1	900,00	1080,00		1080,00					
395/1 servicii de traducere din limba română în limba rusă	Serv	1	80,00	96,00		96,00					
395/1 servicii de traducere din limba română în limba uzbekă	Serv	1	550,00	660,00		660,00					
395/1 servicii de traducere din limba română în limba engleză	Serv	1	80,00	96,00		96,00					
11. TOTAL (pe pagină) / Всего (по странице)				2652,00	x	1652,00		x	x	x	
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)				2652,00	x	1652,00		x	x	x	

13. Permis eliberarea:
Отпуск разрешил:

Funcția, numele, prenumele și semnătura
Должность, фамилия, имя и подпись

14. Predat bunurile (serviciile):
Сдал материальные ценности (услуги)

Funcția, numele, prenumele și semnătura
Должность, фамилия, имя и подпись

L.Ș.
M.П.

15. Primit bunurile intermediarului (transportatorul):
Принял материальные ценности посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele și semnătura
Должность, фамилия, имя и подпись

16. Predat bunurile intermediarului (transportatorul):
Сдал материальные ценности посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele și semnătura
Должность, фамилия, имя и подпись

17. Primit bunurile (serviciile) cumpărătorul:
Принял материальные ценности (услуги) покупатель

Funcția, numele, prenumele și semnătura
Должность, фамилия, имя и подпись



[Handwritten signature]

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, № EAE000866945



Data eliberării/data livrării / 05.01.2023 / 05.01.2023 Дата выписки/дата поставки		număr: номер		data: дата							
1. Furnizor: S.C. PROIRVAS S.R.L., SEC.CIOCANA Nicolae Milescu-Spatarul nr.9 of.150 Поставщик		9. Transportator Перевозчик		c.f./ nr.TVA / ф.к./ код НДС							
2. Cumpărător/beneficiar: VSC UNITECH S.R.L., SEC.BOTANICA Cuza-Voda bd. nr.20 of.4 Покупатель/получатель				c.f./ nr.TVA 1005600061368 / ф.к./ код НДС 0611271							
3. Delegație seria _____ număr _____ data _____ delegatul _____ Доверенность серия _____ номер _____ дата _____ делегированный _____		4. Documente anexate Прилагаемые документы									
5. Punct încărcare Пункт погрузки		6. Punct descărcare Пункт разгрузки		7. Redirijări Переадресовки							
10.1 Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива.	10.2 Unitate de măsură Единица измерения	10.3 Cantitatea mărfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	10.6 Cota TVA,% Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea mărfurilor/activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, лев	10.9 Altă informație Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr locuri Количество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонн
2279 Servicii de traducere din limba română în limba suedeză / finlandeză (scrisoare de inițiere)	serv.										
12. TOTAL (pe factura fiscală) /Всего (по налоговой накладной)								X	X	X	0,00

13. Permis eliberarea: director IRINA MITRU
Отпуск разрешил: _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

Aplicată semnătura electronică de către Furnizor \ Применена электронная подпись Поставщика 05.01.2023

14. Predat mărfurile/activele (serviciile): director IRINA MITRU
Сдал товары/активы (услуги) _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

Aplicată semnătura electronică de către Furnizor \ Применена электронная подпись Поставщика 05.01.2023

15. Primit mărfurile/activele intermediarul (transportatorul):
Принял товары/активы посредник (перевозчик) _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

16. Predat mărfurile/activele intermediarul (transportatorul):
Сдал товары/активы посредник (перевозчик) _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

17. Primit mărfurile/activele (serviciile) cumpărătorul/beneficiarul:
Принял товары/активы (услуги) покупатель/получатель _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

contabil DARIA HOVAIKO

Aplicată semnătura electronică de către Cumpărător \ Применена электронная подпись Покупателя 05.01.2023



FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №

EAE000882369



Data eliberării / data livrării 06.01.2023 / 06.01.2023 Дата выписки / дата поставки		număr: номер		data: дата	
1. Furnizor: Поставщик		9. Transportator Перевозчик		c.f./ nr.TVA / ф.к./ код НДС	
S.C. PROIRVAS S.R.L., SEC.CIOCANA Nicolae Milescu-Spatarul nr.9 of.150 Cont MD92ML00000002251934376, BC'Moldindconbank'S.A. suc.'Stefan cel Mare' Chisinau, MOLDM2X334				c.f./ nr.TVA 1005600061368 / ф.к./ код НДС 0611271	
2. Cumpărător/beneficiar: Покупатель/получатель		C&P ANGAJARE S.R.L., SEC.CIOCANA Giuta Latina nr.13 of.31		c.f./ nr.TVA 1011600030671 / ф.к./ код НДС	
3. Delegație Доверенность			4. Documente anexate Прилагаемые документы		
seria серия			delegatul делегированный		
număr номер			data дата		
5. Punct încărcare Пункт погрузки		6. Punct descărcare Пункт разгрузки		7. Redirițări Переадресовки	
10.1 Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției tarifare și mărții/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива.		10.2 Unitate de măsură Единица измерения	10.3 Cantitatea mărfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, леи	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, леи
2287 Servicii de traducere din limba azeră, armeană, uzbekă în română din 03.01.2023 (condiții)		serv.			
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)				X	0.00

13. Permis eliberarea: director IRINA MITRU
Отпуск

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

14. Predat mărfurile/activele (serviciile): director IRINA MITRU
Сдал товары/активы (услуги)

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

15. Primit mărfurile/activele intermediarului (transportatorul):
Принял товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

16. Predat mărfurile/activele intermediarului (transportatorul):
Сдал товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

17. Primit mărfurile/activele (serviciile) cumpărătorul/beneficiarul:
Принял товары/активы (услуги) покупатель/получатель

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

Validă numai cu semnăturile originale ale Cumpărătorului / Действительна только при наличии оригинальных подписей Покупателя



FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №



EAE000863299



Formular tipizat
nr. 118 din 28 august 2017
Титул форма
Продолжение 1 к приказу Министерства Финансов Республики Молдова
№ 118 от 28 августа 2017

Data eliberării /data livrării Дата выписки /дата поставки		05.01.2023 / 05.01.2023		număr: номер		data: дата						
9. Transportator Перевозчик				c.f./ nr.TVA / ф.к./ код НДС								
1. Furnizor: Поставщик		S.C. PROIRVAS S.R.L., SEC.CIOCANA Nicolae Milescu-Spatarul nr.9 of.150		c.f./ nr.TVA 1005600061368 / ф.к./ код НДС 0611271								
2. Cumpărător/beneficiar: Покупатель/получатель		S.C. BURLEA-COS S.R.L., SEC.CIOCANA Mircea cel Batran bd. nr.21 of.2		c.f./ nr.TVA 1007600055059 / ф.к./ код НДС 0612314								
3. Delegație seria _____ număr _____ data _____ delegatul Доверенность серия _____ номер _____ дата _____ делегированный _____				4. Documente anexate Прилагаемые документы								
5. Punct încărcare Пункт погрузки		6. Punct descărcare Пункт разгрузки		7. Redirijări Переадресовки								
10.1 Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива.		10.2 Unitate de măsură Единица измерения	10.3 Cantitatea mărfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	10.6 Cota TVA,% Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea mărfurilor/activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, лев	10.9 Altă informație Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr locuri Количество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонн
2278 Servicii de traducere din limba indoneziana / malaeză în limba romana (recete pizza)		serv.										
12. TOTAL (pe factura fiscală) /Всего (по налоговой накладной)						X			X	X	X	0.00

13. Permis eliberarea: director IRINA MITRU
Отпуск разрешил: _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

14. Predat mărfurile/activale (serviciile): director IRINA MITRU
Сдал товары/активы (услуги) _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

15. Primit mărfurile/activale intermediarul (transportatorul):
Принял товары/активы посредник (перевозчик) _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

16. Predat mărfurile/activale intermediarul (transportatorul):
Сдал товары/активы посредник (перевозчик) _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

17. Primit mărfurile/activale (serviciile) cumpărătorul/beneficiarul:
Принял товары/активы (услуги) покупатель/получатель
director SERGIU BURLEA
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

Aplicată semnătura electronică de către Furnizor \ Применена электронная подпись Поставщика 05.01.2023

Aplicată semnătura electronică de către Cumpărător \ Применена электронная подпись Покупателя 05.01.2023

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, № EAE000881591



Formular tipizat
Anexa 1 la Ordinul Ministerului Finanțelor al Republicii Moldova nr. 118 din 29 august 2017
Товарная форма
Приложение 1 к приказу Министерства Финансов Республики Молдова № 118 от 29 августа 2017

Data eliberării / data livrării Дата выписки / дата поставки		06.01.2023 / 06.01.2023		număr: номер		data: дата						
1. Furnizor: Поставщик				9. Transportator Перевозчик		c.f./ nr.TVA / ф.к./ код НДС						
S.C. PROIRVAS S.R.L., SEC.CIOCANA Nicolae Milescu-Spatarul nr.9 of.150						c.f./ nr.TVA 1005600061368 / ф.к./ код НДС 0611271						
2. Cumpărător/beneficiar: Покупатель/получатель						c.f./ nr.TVA 1019600054002 / ф.к./ код НДС						
3. Delegație seria _____ număr _____ data _____ delegatului Доверенность серия _____ номер _____ дата _____ делегированный				4. Documente anexate Прилагаемые документы								
5. Punct încărcare Пункт погрузки		6. Punct descărcare Пункт разгрузки		7. Redirișări Переадресовки								
10.1 Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива.		10.2 Unitate de măsură Единица измерения	10.3 Cantitatea mărfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	10.6 Cota TVA, % Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea mărfurilor/activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, лев	10.9 Altă informație Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr locuri Количество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонн
2284 Servicii de traducere din limba thailandeză în limba română din 27.12.2022 (info)		serv.										
2285 Servicii de traducere din limba thailandeză în limba română din 21.12.2022 (info)		serv.										
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)						X			X	X	X	0.00

13. Permis eliberarea: director IRINA MITRU
Отпуск разрешил: _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

Aplicată semnătura electronică de către Furnizor \ Применена электронная подпись Поставщика 06.01.2023

14. Predat mărfurile/activele (serviciile): director IRINA MITRU
Сдал товары/активы (услуги) _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

Aplicată semnătura electronică de către Furnizor \ Применена электронная подпись Поставщика 06.01.2023

L\$.
M.P.
15. Primit mărfurile/activele intermediarul (transportatorul):
Принял товары/активы посредник (перевозчик) _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

16. Predat mărfurile/activele intermediarul (transportatorul):
Сдал товары/активы посредник (перевозчик) _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

17. Primit mărfurile/activele (serviciile) cumpărătorul/beneficiarul:
Принял товары/активы (услуги) покупатель/получатель _____
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

IRINA A.

[Signature]



FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №



EAE000881737



Data eliberării / data livrării / 06.01.2023 / 06.01.2023 Дата выписки / дата поставки		număr: / номер		data: / дата							
9. Transportator / Перевозчик		c.f./ nr.TVA / ф.к./ код НДС									
1. Furnizor: / Поставщик		S.C. PROIRVAS S.R.L., SEC.CIOCANA Nicolae Milescu-Spatarul nr.9 of.150 Cont MD92ML00000002251934376, BC'Moldindconbank'S.A. suc.'Stefan cel Mare' Chisinau, MOLDM2X334		c.f./ nr.TVA 1005600061368 / ф.к./ код НДС 0611271							
2. Cumpărător/beneficiar: / Покупатель/получатель		LINGUA FRANCA S.R.L., OR.DURLESTI G. Cosbuc nr.12		c.f./ nr.TVA 1012600034241 / ф.к./ код НДС							
3. Delegație seria / număr / data / delegatul / Доверенность серия / номер / дата / делегированный			4. Documente anexate / Прилагаемые документы								
5. Punct încărcare / Пункт погрузки		6. Punct descărcare / Пункт разгрузки		7. Redirișări / Переадресовки							
10.1 Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției / tarifare al mărfii/activului / Наименование товаров/активов, услуг и код товарной / позиции товара/актива.	10.2 Unitate de măsură / Единица измерения	10.3 Cantitatea mărfurilor/activelor / volumul serviciilor / Количество товаров/активов / объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei / Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei / Общая сумма без НДС, лев	10.6 Cota TVA, % / Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei / Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea mărfurilor/activelor, / serviciilor, lei / Стоимость товаров/активов, / услуг, лев	10.9 Altă informație / Другая информация	10.10 Tip ambalaj / Тип упаковки	10.11 Număr locuri / Количество мест	10.12 Masa brută, tone / Масса брутто, тонн
2286 Servicii de traducere din limba georgiana in / romana din 02.01.2023 (text)	serv.					70,00	70,00				
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)					X	70,00	70,00	X	X	X	0.00

13. Permis eliberarea: /
разрешил: director IRINA MITRU /
Отпуск

Aplicată semnătura electronică de către Furnizor /
электронная подпись Поставщика 06.01.2023

14. Predat mărfurile/activele (serviciile): /
Сдал товары/активы (услуги) director IRINA MITRU

Aplicată semnătura electronică de către Furnizor /
электронная подпись Поставщика 06.01.2023

15. Primit mărfurile/activele intermediarul (transportatorul): /
Принял товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele, semnătura /
Должность, фамилия, имя, подпись

16. Predat mărfurile/activele intermediarul /
(transportatorul): /
Сдал товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele, semnătura /
Должность, фамилия, имя, подпись

17. Primit mărfurile/activele (serviciile) /
cumpărătorul/beneficiarul: /
Принял товары/активы (услуги) /
покупатель/получатель

Validă numai cu semnăturile olografe ale Cumpărătorului /
Действительна только при наличии голографических подписей /
Покупателя

Funcția, numele, prenumele, semnătura /
Должность, фамилия, имя, подпись

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №



EAA004017607



Formular tipizat
Anexa 1 la Ordinul Ministerului Finanțelor al Republicii Moldova
nr.118 din 28 august 2017
Типовая форма
Приложение 1 к приказу Министерства Финансов Республики Молдова
№ 118 от 28 августа 2017 г.

Data eliberării /data livrării 17.12.2020 / 17.12.2020 Дата выписки /дата поставки		8. Foaie de parcurs seria: _____ număr: _____ data: _____ Путевой лист серия номер дата	
1. Furnizor: S.C. PROIRVAS S.R.L., SEC.CIOCANA Nicolae Milescu-Spatarul nr.9 of.150 Cont MD92ML00000002251934376 Поставщик		9. Transportator c.f./ nr.TVA / Перевозчик ф.к./ код НДС	
2. Cumpărător/beneficiar: PROCURATURA GENERALA A REPUBLICII MOLDOVA, SEC.CENTRU Stefan cel Mare si Sfânt bd. Покупатель/получатель nr.73		c.f./ nr.TVA 1005600061368 / ф.к./ код НДС 0611271	
3. Delegație seria BV număr 422018 data 14.08.2020 delegatul ELENA COCIRLA Доверенность серия номер дата делегированный		4. Documente anexate Прилагаемые документы	
5. Punct încărcare Пункт погрузки		6. Punct descărcare Пункт разгрузки	
		7. Redirișări Переадресовки	

10.1 Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива.	10.2 Unitate de măsură Единица измере ния	10.3 Cantitatea mărfurilor/ac tivelor, volumul serviciilor Количество товаров/акти вов, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	10.6 Cota TVA,% Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea mărfurilor/activelor , serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, лев	10.9 Altă informație Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr locuri Коли чество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонн
296 Servicii de traducere scrisă din limba ungară în limba română din data de 14.08.2020	pagini	268,1	0,1	26,81	20	5,36	32,17				
296 Servicii de traducere scrisă din limba engleză în limba română din data de 14.08.2020	pagini	391,1	70	27377,00	20	5475,40	32852,40				
296 Servicii de traducere scrisă din limba croată în limba română din data de 14.08.2020	pagini	9,1	0,1	0,91	20	0,18	1,09				
296 Servicii de traducere scrisă din limba germană în limba română din data de 14.08.2020	pagini	207,6	60	12456,00	20	2491,20	14947,20				
296 Servicii de traducere scrisă din limba cehă în limba română din data de 14.08.2020	pagini	8,7	0,1	0,87	20	0,17	1,04				
296 Servicii de traducere scrisă din limba slovacă în limba română din data de 14.08.2020	pagini	8,7	0,1	0,87	20	0,17	1,04				
296 Servicii de traducere scrisă din limba rusă în limba română din data de 14.08.2020	pagini	10,2	80	816,00	20	163,20	979,20				
296 Servicii de traducere scrisă din limba poloneză în limba română din data de 14.08.2020	pagini	3,4	0,1	0,34	20	0,06	0,40				
296 Servicii de traducere scrisă din limba franceză în limba română din data de 14.08.2020	pagini	71	45	3195,00	20	639,00	3834,00				
296 Servicii de traducere scrisă din limba franceză în limba română din data de 14.08.2020	pagini	29,9	44	1315,60	20	263,12	1578,71				
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)				45189,40	X	9037,86	54227,25	X	X	X	0,00

13. Permis eliberarea: director IRINA MITRU

Отпуск
разрешил:

Aplicată semnătura digitală de către Furnizor/Применена
цифровая подпись Поставщика 17.12.2020

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

14. Predat mărfurile/activele (serviciile): director IRINA MITRU
Сдал товары/активы (услуги)

Aplicată semnătura digitală de către Furnizor/Применена
цифровая подпись Поставщика 17.12.2020

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

L.Ș.

15. Primit mărfurile/activele intermediarul (transportatorul):

Принял товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

16. Predat mărfurile/activele intermediarul
(transportatorul)::

Сдал товары/активы посредник (перевозчик)

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

17. Primit mărfurile/activele (serviciile)
cumpărătorul/beneficiarul:

Принял товары/активы (услуги)
покупатель/получатель

Validă numai cu semnăturile olografe ale Cumpărătorului
\ Действительна только при наличии голографических подписей
Покупателя

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №



EAA004011892



Formular tipizat
Anexa 1 la Ordinul Ministerului Finanțelor al Republicii Moldova
nr.118 din 28 august 2017
Титулос форма
Приложение 1 к приказу Министерства Финансов Республики Молдова
№ 118 от 28 августа 2017 г.

Data eliberării /data livrării 17.12.2020 / 17.12.2020 Дата выписки /дата поставки		8. Foaia de parcurs seria: _____ număr: _____ data: _____ Путевой лист серия номер дата	
1. Furnizor: S.C. PROIRVAS S.R.L., SEC.CIOCANA Nicolae Milescu-Spatarul nr.9 of.150 Cont MD92ML00000002251934376, BC'Moldindconbank'S.A. suc.'Stefan cel Mare' Chisinau, MOLDM2X334		9. Transportator Перевозчик	
2. Cumpărător/beneficiar: PROCURATURA GENERALA A REPUBLICII MOLDOVA, SEC.CENTRU Stefan cel Mare si Sfânt bd. nr.73		c.f./ nr.TVA / ф.к./ код НДС	
3. Delegație seria BV număr 422162 data 11.12.2020 delegatul COCÎRLĂ ELENA Доверенность серия номер дата делегированный		4. Documente anexate Прилагаемые документы	
5. Punct încărcare Пункт погрузки		6. Punct descărcare Пункт разгрузки	
		7. Redirijări Переадресовки	

10.1 Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива.	10.2 Unitate de măsură Единица измерения	10.3 Cantitatea mărfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	10.6 Cota TVA,% Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea mărfurilor/activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, лев	10.9 Altă informație Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr locuri Количество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонн
505 Servicii de traduceri scrise din limba norvegiană în limba rusă din data de 11.12.2020	pagini	1,5	0,1	0,15	20	0,03	0,18				
505 Servicii de traduceri scrise din limba rusă în limba română din data de 11.12.2020	pagini	1,7	80	136,00	20	27,20	163,20				
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)				136,15	X	27,23	163,38	X	X	X	0,00

13. Permis eliberarea: director IRINA MITRU
разрешил: _____

Aplicată semnătura digitală de către Furnizor/Применена цифровая подпись Поставщика 17.12.2020

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

14. Predat mărfurile/activele (serviciile): director IRINA MITRU
Сдал товары/активы (услуги)

Aplicată semnătura digitală de către Furnizor/Применена цифровая подпись Поставщика 17.12.2020

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

L.Ș.

15. Primit mărfurile/activele intermediar (transportatorul):
М.П.

Принял товары/активы посредник (перевозчик) _____

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

16. Predat mărfurile/activele intermediar (transportatorul):

Сдал товары/активы посредник (перевозчик) _____

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

17. Primit mărfurile/activele (serviciile) cumpărătorul/beneficiarul:

Принял товары/активы (услуги) покупатель/получатель

Validă numai cu semnăturile olografe ale Cumpărătorului \ Действительна только при наличии голографических подписей Покупателя

Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, № EAE000898453



Formular tipizat
Anexa 1 la Ordinul Ministerului Finanțelor al Republicii Moldova
nr.118 din 28 august 2017
Титулярная форма
Приложение 1 к приказу Министерства Финансов Республики Молдова
№ 118 от 28 августа 2017 г

Data eliberării /data livrării 09.01.2023 / 09.01.2023 Дата выписки /дата поставки		număr: номер		data: дата							
1. Furnizor: Поставщик S.C. PROIRVAS S.R.L., SEC.CIOCANA Nicolae Milescu-Spatarul nr.9 of.150 Cont MD92ML00000002251934376, BC'Moldindconbank'S.A. suc.'Stefan cel Mare' Chisinau, MOLDM2X334		9. Transportator Перевозчик		c.f./ nr.TVA / ф.к./ код НДС							
2. Cumpărător/beneficiar: LINGUA FRANCA S.R.L., OR.DURLESTI G. Cosbuc nr.12 Покупатель/получатель				c.f./ nr.TVA 1005600061368 / ф.к./ код НДС 0611271							
3. Delegație seria _____ număr _____ data _____ delegatul _____ Доверенность серия _____ номер _____ дата _____ делегированный _____			4. Documente anexate Прилагаемые документы								
5. Punct încărcare Пункт погрузки		6. Punct descărcare Пункт разгрузки		7. Redirișări Переадресовки							
10.1 Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива.	10.2 Unitate de măsură Единица измерения	10.3 Cantitatea mărfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг	10.4 Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, леев	10.5 Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, леев	10.6 Cota TVA,% Ставка НДС, %	10.7 Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, леев	10.8 Valoarea mărfurilor/activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, леев	10.9 Altă informație Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Număr locuri Количество мест	10.12 Masa brută, tone Масса брутто, тонн
2291 Servicii de traducere din limba vietnameză în romana (info)	serv.										
12. TOTAL (pe factura fiscală) /Всего (по налоговой накладной)					X			X	X	X	0.00

13. Permis eliberarea: director IRINA MITRU
разрешил: Отпуск
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись
Aplicată semnătura electronică de către Furnizor \ Применена электронная подпись Поставщика 09.01.2023

14. Preda mărfurile/activele (serviciile): director IRINA MITRU
Сдал товары/активы (услуги) director IRINA MITRU
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись
Aplicată semnătura electronică de către Furnizor \ Применена электронная подпись Поставщика 09.01.2023

15. Primit mărfurile/activele intermediarul (transportatorul)
Принят товары/активы посредник (перевозчик)
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

16. Predat mărfurile/activele intermediarul (transportatorul):
Сдал товары/активы посредник (перевозчик)
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

17. Primit mărfurile/activele (serviciile) cumpărătorul/beneficiarul:
Принял товары/активы (услуги) покупатель/получатель
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись
Validă numai cu semnăturile olografe ale Cumpărătorului \ Действительна только при наличии голографических подписей Покупателя

